

**Observaciones generales**  
(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de verificar el funcionamiento del equipo de medición antes de utilizarlo. El tiempo de espera de los resultados informados en este certificado es basado en las características técnicas de los instrumentos de medición y las buenas prácticas de uso de los mismos.  
(It is the user's responsibility to verify the operation of the measuring equipment before using it. The waiting time for the results reported in this certificate is based on the technical characteristics of the measuring instruments and the good use of the same.)

- Los resultados de la calibración son válidos para el usuario.  
(The calibration results are valid for the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre asociados a la calibración se muestran en el instrumento o en la hoja 1.  
(The results and uncertainty levels associated with the calibration are shown on the instrument or on page 1.)

- Los resultados se presentan en este certificado en unidades de medida patrón.  
(The results are presented in this certificate in units of measure.)

- La incertidumbre expresada en este certificado es de  $k=2$ , que asegura un nivel de confianza del 95%.  
(The uncertainty expressed in this certificate is for  $k=2$ , which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.  
(The uncertainty of the measurement is estimated according to the ISO 9001 standard for the expression of measurement uncertainty.)

**Descripción del método**  
(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa en la planta.  
(The calibration is performed in the calibration laboratory of the company in the plant.)

- La repetibilidad se determina a lo largo de la línea de calibración. Se toma una muestra de 3 mediciones seleccionadas.  
(The repeatability is determined along the calibration line. A sample of 3 selected measurements is taken.)

- En las mediciones digitales se determinan los errores de medición en 10 divisiones y en un año. En las mediciones de instrumentos analógicos se toman 10 mediciones a 10 divisiones.  
(In digital measurements, measurement errors are determined in 10 divisions and in one year. In analog instrument measurements, 10 measurements are taken at 10 divisions.)

- El equipo de calibración se encuentra instalado en las siglas de referencia en el símbolo de la empresa.  
(The calibration equipment is installed in the reference siglas in the company's symbol.)

- El equipo de calibración se encuentra instalado en el sistema de referencia de 25.4 mm.  
(The calibration equipment is installed in the reference system of 25.4 mm.)



Certificate # 3047.01

Laboratorio acreditado por a2La con número de acreditación 3047.01 vigente hasta 2025-03-31 en cumplimiento a la norma ISO/IEC 17025:(vigente) "Requisitos generales para la competencia de laboratorios de ensayo y de calibración."  
(Laboratory accredited by a2La with accreditation number 3047.01 in force until 2025-03-31 in compliance with ISO/IEC 17025:(valid). "General requirements for the competence of testing and calibration laboratories".)

